FOUR MINIATURES / QUATRE MINIATURES

for female chorus a cappella / pour chœur de femmes a cappella

1. I HAVE FORGOTTEN ALL THE ANGEL SAID

2. SPELL TO BRING LOST CREATURES HOME

3. THE PAIN IS MINE (Envoi)

Poèmes : **Kathleen RAINE**

4. MADAM MOUSE TROTS

Poème : **Edith SITWELL**

(Traductions : Martha MELTER)

Musique :

Alexandre RYDIN

to Walter Foster

1. I HAVE FORGOTTEN ALL THE ANGEL SAID

(J'ai oublié tout ce que l'ange avait dit)

Poème : **Kathleen RAINE*** Musique : **Alexandre RYDIN****

2. SPELL TO BRING LOST CREATURES HOME

(Charme pour ramener au foyer les créatures perdues)

Poème : **Kathleen RAINE***

Musique : **Alexandre RYDIN****

À Dominique TILLE

3. THE PAIN IS MINE (La douleur est à moi)

(For a 3 voices choir divided in 5)

(pour chœur à 3 voix, avec divisi à 5)

Poème : **Kathleen RAINE***

Musique : **Alexandre RYDIN****

Lento ♩ = 60 *Sempre ben legato*

S.1 — Take of me what is not my own, my love, my beau-ty,———— and my

S.2 — Take of me what is not my own, my love, my beau-ty,———— and my

S.3 — Take of me what is not my own, my love, my beau-ty,———— and my

A.1 — Take of me what is not my own, my love, my beau-ty,———— and my

A.2 — Take of me what is not my own, my love, my beau-ty,———— and my

[6] po-em———— the pain is mine, and mine a-lone. See how a-gainst the weight in the

po-em———— the pain is mine, and mine a-lone. See how a-gainst the weight in the

po-em———— the pain is mine, and mine a-lone. See how a-gainst the weight in the

po-em———— the pain is mine, and mine a-lone. See how a-gainst the weight in the

po-em———— the pain is mine,———— and mine a-lone. See how a-gainst the weight in the

4. MADAM MOUSE TROTS
(Dame Souris trotte)

Poème : **Edith SITWELL***   Musique : **Alexandre RYDIN****

(musical score)

S.1 — Ma - dam Mouse trots Grey in the black night !

Ma - dam Mouse trots Ma - dam Mouse trots : Furred is the light.

Ma - dam Mouse trots Ma - dam Mouse trots : Furred is the light.

The_____ e - le - phant trunks Trum - - - - pet for the

The_____ e - le - phant trunks Trum - pet for the

The_____ e - le - phant trunks Trum - pet for the

sea... Grey in the black Grey in the black night___ The mouse trots free.

sea... Grey in the black Grey in the black night___ The mouse trots free.

sea... Grey___ in the black Grey in the black night The mouse trots free.